



Juin 2024  
NUMÉRO 29

# Carling

## infos

ALSH  
du mois  
d'avril



**VIE SCOLAIRE**  
Ateliers  
autour de  
l'olympisme



**BIEN DANS MA VILLE**  
L'agenda des  
prochains mois



## LE MOT DU MAIRE

Chères Carlingeaises, chers Carlingeois,

Je ne sais pas si ce « Carling Infos » vous ramènera le soleil mais à l'heure où j'écris cet éditorial, on l'attend avec impatience après un hiver clément mais un printemps pluvieux, avec une tempête le 17 mai dernier qui a plongé dans l'angoisse toute la commune.

En quelques heures, plus d'un mois de pluie est tombé, avec une force inouïe. Des torrents d'eau venant des prairies et des forêts ont dévalé dans les rues causant des inondations et des dégâts dans les caves rue des Prés, rue du Chemin de Fer, rue des Chalets, rue de Creutzwald (du jamais vu) et rue du Warndt (près de l'école maternelle).

Dès le mardi, la commune a déposé un dossier de catastrophe naturelle à la Préfecture afin que tous les sinistrés puissent être indemnisés par leur assurance. Le dossier est en attente de l'accord ministériel.

Espérons que le soleil fera une apparition plus durable pour les fêtes prévues cet été, notamment la fête de la musique, le 14 juillet et les manifestations offertes par les associations au cours des prochains mois et qu'il accompagnera les plus jeunes durant le centre de loisirs sans hébergement.

Le 6 juin, nous avons célébré le 80<sup>e</sup> anniversaire du débarquement des alliés en Normandie, avec notamment le D-Day au cimetière américain en hommage aux morts américains et le 4 décembre, le 80<sup>e</sup> anniversaire de la libération de Carling avec, entre temps en septembre, le 75<sup>e</sup> anniversaire de l'évacuation des Carlingeois vers la France de l'intérieur, vers la Vienne ou le Pas-de-Calais. Nous devons transmettre cette mémoire à nos jeunes, à nos enfants.

Je vous souhaite une bonne lecture et de bonnes vacances..

**Gaston Adler**  
Votre maire



### TOUT SAVOIR SUR...

## L'entretien des trottoirs et caniveaux devant les maisons

L'entretien des voies publiques est nécessaire pour maintenir la commune dans un état constant de propreté, d'hygiène et de sécurité. En dehors du nettoyage régulier de la voie publique effectué par la commune, l'entretien des trottoirs et caniveaux incombe aux propriétaires ou, sous leur responsabilité, à leurs représentants qualifiés (gérants, locataires...). Ces derniers sont tenus d'assurer le nettoyage des trottoirs et des caniveaux sur toute la longueur, au droit de leur façade et en limite de propriété. Cette obligation s'applique aux bâtiments bâtis et non bâtis. Le nettoyage concerne le balayage mais également le désherbage. Les propriétaires ou leurs représentants, riverains des voies publiques et de tout espace public de la commune doivent effectuer la taille des haies ainsi que l'élagage des arbres, arbustes et autres plantations situés sur leur terrain de manière à ne générer aucun obstacle à la circulation des véhicules et des piétons. Les propriétaires ou leurs représentants devront prendre toutes les précautions nécessaires pour prévenir les accidents.

# Le 80<sup>e</sup> anniversaire de la libération de Carling

Le 4 décembre prochain, Carling commémorera le 80<sup>e</sup> anniversaire de sa libération par les soldats américains. Cette journée marqua la fin de quatre longues années d'annexion au Reich Allemand et d'occupation par les soldats du régime nazi. Avant d'évoquer la journée particulière du 4 décembre à Carling, pour transmettre cette mémoire à nos enfants et petits-enfants, nous devons leur apprendre ou leur rappeler l'historique de ces événements douloureux.

Dans le présent bulletin, nous parlerons de l'évacuation des habitants vers la «France de l'Intérieur» comme ils disaient à l'époque. Le village d'Iteuil principalement, mais aussi les villages de Marnay et de Château-Larcher accueillirent les Carlingeois. Dans le bulletin municipal d'octobre, nous reviendrons sur la vie à Carling durant l'occupation. Dans le bulletin suivant, enfin, nous reviendrons sur l'histoire de la libération de la ville. Ces articles ont été possibles grâce au travail incroyable de recherche et de collecte des témoignages des membres du Cercle d'Histoire de L'Hôpital et Carling qui publient leurs articles dans la revue « Entre Lauter et Merle ». Un autre bel ouvrage de référence : La bande dessinée « La Moselle déracinée » de Charly Damm et François Abel aux éditions du Signe.

## 1939 – 1940 - L'évacuation des Carlingeois vers la Vienne

Il faut en rappeler le contexte. À partir d'août 1939, pour la fête de Carling, des rumeurs disaient déjà que la guerre était inévitable. La tension internationale était à son paroxysme. L'armée française est déjà dans le secteur et quadrille la région de la ligne Maginot.

Le 23 août 1939, Hitler signe le pacte Germano-Soviétique.

Le 25 août 1939, les préfets de la Charente et de la Vienne avertissent les maires de leurs départements, « *qu'aux vues des circonstances du moment, ils pourraient être amenés à leur demander d'assurer l'hébergement du contingent de réfugiés affecté à leur localité. Vous serez avertis à l'avance par télégramme, lequel portera l'indication approximative de la quantité à recevoir ainsi que du jour et de l'heure* ».

Le 1<sup>er</sup> septembre 1939, à 5 h 45, on se bat sur le front polonais, Hitler envahit la Pologne, ce qui déclenchera la Seconde Guerre mondiale, chapitre le plus tragique de l'Histoire européenne. Elle durera jusqu'au 8 mai 1945 et fera 60 millions de victimes.

C'est ce même jour, 1<sup>er</sup> septembre, que M. Edouard Daladier, président du Conseil, ministre de la Défense Nationale et de la Guerre, soumet à Monsieur le président de la République Albert Lebrun, le projet de décret prescrivant la mobilisation générale des armées de Terre, de Mer et de l'Air et qui sera signé le jour même. À Carling, les femmes enceintes arrivant au terme et les personnes âgées ont déjà été évacuées vers Angoulême quelques jours plus tôt. Ils étaient accompagnés de la sage femme du village, Germaine Schoumacher.

C'est ce jour-là également, 1<sup>er</sup> septembre 1939 à 13 h 39,



Le haut de la rue principale de Carling.

qu'un télégramme adressé à tous les préfets des régions concernées par l'évacuation et par l'accueil des réfugiés, annonce le déclenchement de l'évacuation des populations vers la «France de l'Intérieur».

Les arrondissements de la ligne Maginot, Sarreguemines, Forbach, Boulay et Thionville ont été concernés, 302 000 évacués (ce qui représentait 45 % de la population totale de l'époque du département), 300 communes sur 765 ont été vidées de leurs habitants. De l'autre côté de la frontière, à Überherrn, Völklingen, Lauterbach, le même scénario se déroule, les populations sont évacuées derrière la ligne Siegfried.

Il faut que pour la soirée les maisons soient évacuées et vidées de leurs habitants. Dans cette panique générale les habitants de Carling n'ont pas le temps de faire un tri raisonnable des affaires. Ils jettent, pêle-mêle,

## ÉVÈNEMENT

quelques effets sur leurs charrettes : « *On n'emmène que le minimum, on ne part pas longtemps !* ». On leur recommande de ne prendre que les effets personnels, les bijoux, 3 à 4 jours de vivres, une couverture et des couverts, au maximum 30 kg par personne. En réalité, chacun emporte ce qu'il arrive à porter. Les uns attendent les vaches ou les chevaux aux charrettes agricoles, les autres chargent leur «Ziewaenchie». Il y avait très peu de voitures en ce temps, 2 à 3.

Pour les parents ce voyage est entrepris avec angoisse. Pour les jeunes, c'est une aventure excitante.

Il fallait se mettre en route vers la direction donnée, c'est-à-dire le centre de recueil de Pont-à-Mousson. Les consignes étaient d'emprunter en priorité les chemins (les routes leurs étaient interdites, étant réservées aux militaires) à travers champs direction forêt d'Ambach, Bambiderstroff, Rémilly, etc. Déjà des centaines de personnes se traînent sur les routes pour rejoindre le point de première destination puis le centre de recueil. La majorité des évacués pense que la route de l'évacuation s'arrêtera quelque part dans la zone du centre de recueil. Après des jours de marche et des nuits à la belle étoile, les réfugiés arrivent à Pont-à-Mousson où ils sont installés dans des granges et des baraquements.

À partir de Pont-A-Mousson, les Carlingeois sont transportés en train à bestiaux vers la Vienne : pas de siège, juste de la paille ; pas de fenêtre, juste des trous d'aération ; 32 personnes pour 25 m<sup>2</sup> et des toilettes improvisées pour un voyage de 3 à 4 jours.

Les Carlingeois sont recueillis avec chaleur par les habitants de la commune d'Iteuil dans la Vienne. Ils y resteront jusqu'à fin août 1940 après que l'armistice ait été signé par Pétain.

Mais l'adaptation des Mosellans n'est pas facile. Le



Intérieur d'une maison visitée.

premier obstacle étant la langue.

Les Carlingeois ne s'expriment qu'en patois lorrain et leurs hôtes ne comprennent pas pourquoi des Français parlaient la « langue des boches ».

Les conditions de logement sont plus précaires que chez eux (pas d'électricité, pas d'eau courante, pas de gaz pour la cuisinière, pas de WC dans la maison...).

La religion est plus présente dans la vie quotidienne en Moselle et les curés ont suivi les réfugiés.

Les Mosellans vont à l'église le dimanche en habits du dimanche, les locaux vont aux champs.

Pendant que l'Alsace et la Moselle étaient annexées par l'Allemagne, l'enseignement en France est devenu gratuit, obligatoire et laïque. Après débats, un décret a autorisé l'ouverture d'écoles mosellanes autorisant l'enseignement religieux pour les réfugiés.

Mais au fil du temps, des liens se créeront :

Les jeunes se retrouvent sur les terrains de football et intégreront les équipes locales.

Les femmes s'échangeront les recettes de cuisine : les unes faisant découvrir les plats de haricots blancs, les autres les plats de pommes de terre.

Finalement, le 17 juin 1940, Metz capitule et le Maréchal Pétain demande l'armistice.

Le 1<sup>er</sup> juillet 1940, l'Alsace et la Lorraine passent sous l'administration allemande.

Le 28 août 1940, les réfugiés commencent à rentrer. Contrairement au voyage aller, le retour se fait dans des voitures à compartiments.

À la gare de St Dizier, les soldats allemands font sortir tout le monde sur le quai et procèdent au tri des voyageurs. Les anciens militaires et les indésirables sont refoulés. Les personnes connues pour leur attachement marqué à la France sont également exclus. Les juifs furent isolés d'un côté, les patriotes français de l'autre.

Cette première épuration a laissé une impression de profond malaise qui tempère fortement l'euphorie du retour.

L'arrivée dans le village est un cauchemar : les maisons ont été endommagées, il n'y a plus ni fenêtre ni volets, elles ont été saccagées et pillées. Les habitants apprendront plus tard que cette mise à sac avait été l'œuvre de l'armée française.

Malgré les dégâts, les Carlingeois sont soulagés de retrouver leur chez soi. Mais lentement, ils vont apprendre à vivre à l'heure allemande.

# Le CMJ donne l'exemple



Le 20 avril dernier, l'équipe des nettoyeurs de printemps, composée des jeunes du conseil municipal, encadrés par les adjointes Marielle Nicolas et Gabrielle Pilard, et des membres du conseil municipal ont montré l'exemple afin que les espaces verts retrouvent un air de propreté.

Munis de gants, gilets et sacs poubelles, ils ont débarrassé la rue longeant le Colruyt, la rue du Stade et la rue Charles July des résidus (verres, papiers, cartons,

canettes, bouteilles, etc...) laissés par des individus peu respectueux de l'environnement.

Cette action est une leçon de civisme. Les jeunes étaient très étonnés de voir qu'un beau cadre pouvait subir autant de pollution.

Espérons que les pollueurs tiendront compte des efforts des jeunes et que cette opération portera ses fruits pour que nos courageux bénévoles soient ainsi récompensés de leurs efforts.

## Mise en peinture de bancs et tables pour les écoles

La commission Environnement et Sécurité du CMJ a décidé de contribuer à la grande fête des Jeux Olympiques de Paris 2024 en décorant les bancs et tables qui seront installés dans les écoles.



## À l'école maternelle Moselly

La chasse aux œufs ayant été annulée pour cause de mauvais temps, le lapin de Pâques s'est rendu dans les écoles pour remettre ses chocolats aux enfants.

L'école avait organisé des défis sportifs dans les classes afin qu'il y ait un gagnant dans chaque niveau : chez les petits, les moyens et les grands (car il y avait trois gros lots) ; mais tous les participants ont reçu un chocolat de consolation.



Les grands de l'école maternelle Moselly sont partis à Blanche-Église, deux jours, afin d'observer la nature. Ils se sont ainsi intéressés aux insectes, aux oiseaux et ont pu faire, notamment, la rencontre d'une cigogne. Ils ont aussi réalisé une longue balade vers une mare salée, accompagnés d'un âne. Une belle expérience autour de la faune et de la flore mosellane.



Les manifestations de juin : Nettoyons la nature, la fête scolaire.

## À l'école Pierre Ernst

Dans le cadre de la Semaine Olympique et Paralympique 2024 et tout au long du mois d'avril, les élèves de l'école Pierre ERNST ont participé à des ateliers autour de l'olympisme et de ses valeurs.

Différents projets artistiques comme des chants, dessins, affiches mais aussi un travail spécifique autour de l'olympisme, des anneaux et du paralympisme ont été menés auprès des élèves par leurs enseignantes.

Les élèves ont pratiqué l'EPS sous différentes formes et notamment par le biais d'ateliers de sensibilisation au handicap en réalisant entre autres des parcours yeux bandés. Cette sensibilisation aux valeurs de l'olympisme et du paralympisme s'est conclu par une danse et un chant commun intitulé « Bouge ».





# L'AGENDA DES



samedi 15 juin  
19 h

## GALA DE GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

L'association Rythm and gym organise son gala annuel au centre socioculturel le 15 juin à 19 heures.

Entrée gratuite et restauration sur place.

vendredi 21 juin  
à partir de 19 h

## FÊTE DE LA MUSIQUE

La municipalité de Carling, et plus particulièrement l'Office municipal et la commission Culture, Sports, activités sociales et de la Jeunesse, vous invite avec les associations de Carling à une soirée de musique en plein air au centre-ville. Plusieurs points d'animation sont prévus pour répondre aux goûts musicaux du plus grand nombre. Chaque point proposera restauration et buvette.



dimanche 23 juin

## VIDE-GRENIER

Le club de football organise un vide-grenier au stade municipal le 23 juin. Parking de 300 places. Pas de réservation, places suffisantes, se présenter le matin même. Ouverture aux exposants dès 6 heures du matin. Buvette et restauration sur place à partir de 10 heures.

vendredi 28 juin  
à 20 h 30

## SOIRÉE THÉÂTRE

Le vendredi 28 juin 2024 à 20 h 30 à la salle des fêtes de Carling.  
(Voir article page 10)



# PROCHAINS MOIS

samedi 13 juillet  
à partir de 18 h 30

## FÊTE NATIONALE

Le samedi 13 juillet 2024 à partir de 18 h 30 dans la cour de l'école primaire l'Amicale des Sapeurs-Pompiers vous invite à un bal populaire, suivi du traditionnel feu d'artifice offert par la municipalité.

Buvette et restauration sur place



samedi 7 septembre

## LOTO DU CARNAVAL

Le Carnaval club organise un grand loto le 7 septembre au gymnase de Carling

samedi 5 octobre

## FÊTE DE LA BIÈRE

L'association les By-coeur tiendra sa traditionnelle Fête de la bière avec la marque Paulaner de Munich, le 5 octobre 2024 avec l'orchestre Déclit qui assurera l'ambiance type des nombreuses « Oktoberfest » dans la salle des fêtes de Carling.

Pour réserver, il vous suffit d'appeler le  
06 28 93 16 85.



# Attention ! Départ pour un « compte à rebours » explosif !



**15** femmes sur scène, avec des personnalités et des tempéraments complètement différents... de quoi créer un beau remue-ménage !

**14** adolescents qui mettent leur créativité au service d'un spectacle et participent activement au montage depuis les coulisses.

**13... 12...11...10...**

**9** professionnelles qui travaillent dans l'ombre et la lumière pour porter ce projet.

**8** femmes qui nous ont accompagnées dans plusieurs épisodes de ce beau parcours,

**7 ...**

**6** hôtes et hôtesse qui s'associent à ce spectacle pour proposer un temps de convivialité, issus du collectif « Un peu de vous, un peu de nous » afin de clôturer la soirée.

**5... 4...**

**3** ans de travail autour de la confiance en soi, l'apprentissage à prendre soin de soi, sur le changement de l'image qu'on a de soi avec le support du théâtre **ET**

**3** valeurs fortes se dégagent et laissent augurer un beau résultat :

- Qualité d'entraide
- Engagement dont fait preuve le groupe
- Chaleur qui se dégage lors des séances de travail et de répétitions

**2** collectivités qui soutiennent ce projet et que nous remercions vivement : le Département de la MOSELLE et la municipalité de CARLING **ET**

**2** services, le service social polyvalent et le service d'évaluation et d'actions préventives, qui mettent leurs agents et leurs compétences en collaboration pour porter ce projet.

**1** travail mené en partenariat avec Hélène SCHWARTZ de la Compagnie des Bestioles de Metz **ET**

**1** spectacle représentant le juste reflet de l'élégance et des qualités de ce groupe de femmes

Mais qu'est-ce qui s'y joue ? Nous ne le savons pas, mais quoi qu'il advienne, nous prenons le parti d'en rire !

**0...** TOP DÉPART pour une UNIQUE représentation : VENDREDI 28 JUIN 2024 à 20 h 30 à la salle des fêtes de CARLING

## ÉTAT CIVIL

# Toutes nos félicitations

À Madame Ernst Marie pour ses 91 ans,  
 À Monsieur Castells Henri pour ses 90 ans,  
 À Madame Esse Lorette pour ses 92 ans,  
 À Monsieur Wagner Robert pour ses 96 ans,  
 À Madame Reinbold Agnès pour ses 90 ans,  
 À Madame Mery Jeanne pour ses 96 ans.

À Monsieur et Madame Melchert Jean pour leurs 50 ans de mariage,  
 À Monsieur et Madame Lind Julien pour leurs 60 ans de mariage,  
 À Monsieur et Madame Jaron René pour leurs 50 ans de mariage,  
 À Monsieur et Madame Gorges Eugène pour leurs 60 ans de mariage (photo).



## Chorale Chœur à Cœur

La chorale Chœur à Cœur a tenu une assemblée générale extraordinaire pour prononcer sa dissolution.

Pendant des années, elle a fait partie de la vie associative de la commune. Un grand merci au comité et aux animateurs pour leur dévouement.



## Sortie aux jardins d'Ars-Laquenexy



30 enfants âgés de 4 à 12 ans ont participé à l'accueil de loisirs sans hébergement qui s'est déroulé dans les locaux de la MJC du 22 au 26 avril.

Encadrés par Micka, Charlie, Charlotte, Julie et Brice, les enfants ont réalisé tout au long de la semaine des activités et des jeux en extérieur sur le thème du printemps.

La semaine s'est achevée par une sortie aux jardins fruitiers d'Ars-Laquenexy.

Prochaines sessions, du 8 au 26 juillet et du 5 au 23 août.

**Inscriptions en ligne via le portail famille.**  
**Informations : [www.carling.fr](http://www.carling.fr)**  
**Pour tous renseignements complémentaires,**  
**veuillez contacter monsieur Frey Éric**  
**au 06 31 25 00 63.**



## LINE DANCE COMPAGNIE

# Thé dansant et après-midi Country



Le dimanche 14 avril 2024, le club Line Dance Compagnie avait organisé un Thé Dansant animé par Sarah Music. Pour une première, cet après-midi dansant fut une très belle réussite, les participants étaient ravis.



Le dimanche 12 mai 2024, un après-midi Country a réuni des danseurs de différents clubs, venus pour quelques-uns de loin, ainsi que les fervents danseurs du club de Carling.

## UNE ROSE, UN ESPOIR

## 38 500 € récoltés

L'association une Rose un Espoir secteur de Carling-l'Hôpital a rencontré encore une fois, un franc succès pour l'édition 2024. La remise de chèque a eu lieu à L'Hôpital. La somme de 38 500 € a été reversée à la Ligue contre le Cancer et ce, grâce aux nombreux donateurs que l'on remercie.

Merci également à toutes les mairies, les mécènes et les bénévoles qui ont participé à l'opération.

Rendez-vous dans les 11 communes participantes l'année prochaine pour une nouvelle édition.



## En route pour le 50<sup>e</sup> carnaval en 2025

La société carnavalesque de Carling a tenu sa 49<sup>e</sup> assemblée générale le 8 mai dernier.

Le Président, Jean Marie CRUMBACH remercie chaleureusement ses membres pour leur présence et leur investissement tout au long de l'année. Il est très fier de son équipe jeune, dynamique et surtout très motivée. Il souligne d'ailleurs que c'est en grande partie grâce à elle que son grand carnaval 2024 a une nouvelle fois rencontré un réel succès mais également et surtout grâce à la présence accrue et sans faille des fidèles carnavaliers.

La société emmenée par son couple princier Marjorie 1<sup>re</sup> et Nico 1<sup>er</sup> a participé à 14 sorties carnavalesques cette année. Elle a également pris part à diverses manifestations locales comme la fête de la musique, les brioches de l'amitié, le téléthon et l'opération « Une rose un espoir »

Le trésorier Fabien CRUMBACH a présenté un bilan financier sain et satisfaisant.



L'assemblée a reconduit à l'unanimité Jean Marie CRUMBACH en tant que Président pour la 27<sup>e</sup> année consécutive. Il est assisté dans sa tâche par Cécile DEMOULIN, vice-présidente, Fabien CRUMBACH et Quentin KOTNIK Trésoriers, Estelle KERN et Chantal WEHRUNG secrétaires, ainsi que par Evelyne BOUR, Jennifer CRUMBACH, Sébastien CRUMBACH, et Désirée KELLER les assesseurs.

Prochain rendez-vous : Les 1<sup>er</sup>, 2 et 4 mars 2025 la société carnavalesque de Carling organisera son 50<sup>e</sup> carnaval.

### PANTHÈRES NOIRES

## Reprise le 9 septembre

La saison sportive s'achèvera le 26 juin 2024 et reprendra, après les vacances d'été (juillet-août) à partir du lundi 9 septembre 2024 à 18 heures.

L'assemblée générale se tiendra le 27 novembre 2024 à 19 h 30 à la salle des fêtes. Rappel des horaires des cours : le lundi, gym de 18 h à 19 h (cardio, renforcement musculaire, Pilates) ; le mercredi, gym éveil enfants de 17 h à 18 h pour 3 / 6 ans ; gym douce de 18 h à 19 h et de 19 h 15 à

20 h 15 (step/latino fitness /Swissball, pounds).

Pour le QI CONG, cours prévus normalement le lundi soir de 19 h 15 à 20 h 30 et le mardi matin de 9 h 15 à 10 h 30.

Inscriptions : à partir du 16 septembre 2024 (avant la séance avec certificat médical et règlement)

Renseignements complémentaires auprès de la présidente Christiane Rössypal au 06 27 86 41 66.

## TENNIS CLUB

# Vainqueur du challenge ECTBH

Le Tennis Club de Carling a engagé une équipe pour le challenge ECTBH. Chaque rencontre se dispute en 4 matchs : 2 simples homme, 1 simple dame et 1 double mixte. Après avoir écarté les équipes de Hambach-Roth et de Saint-Avold, le TCC s'est imposé en finale contre Oeting (3-2), remportant ainsi la compétition. Bravo à toute l'équipe !



Le TCC a accueilli les enfants du centre aéré pour une session d'initiation au tennis. Une trentaine de sportifs en herbe a passé l'après-midi à tester sa maîtrise de la raquette et de la petite balle jaune. Un goûter a clôturé cette activité qui, après le succès rencontré, pourra être renouvelée lors des prochaines vacances.

## Autres assemblées générales ayant eu lieu en 2024



L'association des anciens combattants



L'amicale des sapeurs pompiers

# INFORMATIONS DÉCHÈTERIES

L'Hôpital, Morhange, Valmont



## INTERDICTION DES CAMIONNETTES LE SAMEDI À PARTIR DU SAMEDI 18 MAI 2024

Pour fluidifier l'accès aux déchèteries et améliorer le service aux usagers, l'accès des camionnettes sera interdit les samedis dans les 3 déchèteries : L'Hôpital, Morhange et Valmont.

## HORAIRES

Lundi		13h-17h
Mardi	8h30-12h	13h-17h
Mercredi	8h30-12h	13h-17h
Jéudi		13h-17h
Vendredi	8h30-12h	13h-17h
Samedi	8h30-12h	13h-17h

## NOUVELLE PLATEFORME DÉDIÉE AUX :

- ✓ Thuya
- ✓ Tonte
- ✓ Branchage

Afin de gagner du temps et de faciliter le dépôt, trie<sup>z</sup> vos déchets verts en amont dans vos véhicules !

Communauté d'Agglomération  
Saint-Avold Synergie

Source d'initiatives.  
NATURELLEMENT



L' HÔPITAL : 07 50 55 37 03  
MORHANGE : 07 62 00 49 15  
VALMONT : 07 50 54 32 32

La Communauté d'Agglomération Saint-Avold Synergie (CASAS) vous informe qu'à compter du 3 juin 2024, sa régie assurera la collecte des déchets sur l'ensemble de son territoire. Cette décision vise à harmoniser et optimiser le service de collecte pour tous les habitants. Pour rappel, seuls les jours de collecte des communes de Folschviller, L'Hôpital et Saint-Avold ont été modifiés (quartier du Crusem et Centre-Ville uniquement).

Par ailleurs, elle signale qu'à partir de cette date, la régie ne procédera plus au ramassage des encombrants. Pour l'évacuation de ces derniers, libre à vous de faire appel à un prestataire spécialisé. Les usagers peuvent également les ramener en déchèterie.

**Si les administrés rencontrent un problème sur le ramassage de leurs poubelles,  
ils peuvent contacter la régie de collecte aux numéros suivants :**

**06 77 24 89 25 et 06 87 30 94 34**